

Bergerettes

Romances et Chansons

du XVIII^e Siècle

COLLIGÉES ET TRANSCRITES

avec accompagnement de Piano

PAR

J. B. WECKERLIN

Prix net : 5^f

PARIS
AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}
Éditeurs-Propriétaires pour tous Pays
Tous Droits de Reproduction réservés en tous Pays.

Imp. Delaunay & C^{ie} Paris

TABLE

I	Par un matin.....	2
II	L'Amour s'envole.....	4
III	Menuet d'Exaudet.....	7
IV	O ma tendre Musette.....	10
V	Que ne suis-je la fougère ?.....	12
VI	Chantons les amours de Jean.....	14
VII	Bergère légère.....	16
VIII	Aminte.....	19
IX	Jeunes fillettes.....	22
X	Maman, dites-moi.....	25
XI	Non, je n'irai plus au Bois.....	29
XII	Phylis plus avare que tendre.....	33
XIII	Non, je ne crois pas.....	36
XIV	Trop aimable Sylvie.....	38
XV	Venez, agréable printemps.....	40
XVI	Je connais un Berger discret.....	42
XVII	Nanette.....	44
XVIII	Chaque chose a son temps.....	46
XIX	Lisette.....	48
XX	La Mère Bontemps.....	50

BERGERETTES

ROMANCES ET CHANSONS DU XVIII^E SIÈCLE

Avec Accompagnement de Piano

de

J. B. WECKERLIN.

I.

PAR UN MATIN.

Moderato.

CHANT.

p

Par un ma - tin Li - sette se le -

Moderato.

PIANO.

p

- va, Par un ma - tin Li - sette se le - va, Et dans le

mf

bois seu - lette s'en al - la, Tra la la la, tra la la déri - dé - ra. —

rit.

rit.

FIN.

p

2^e STROPHE. 
El-le cher_ chait des nids de ça de là, El-le cher_ chait des nids de ça de

là; Dans un buis_ son le ros_ signol chau_ ta. Tra la la la, tra la la dé_ ri_ dé_ ra. _

3^e STROPHE. 
Tout douce_ ment el_ le s'en appro_ cha, Tout douce_ ment el_ le s'en appro_

cha, Savez- vous bien ce qu'elle dé ni_ cha? Tra la la la, tra la la dé_ ri_ dé_ ra. _

4^e STROPHE. 
C'était l'a_ mour, l'amour l'at_ tendait là, C'était l'a_ mour, l'amour l'at_ tendait

là: « Le bel oi_ seau, dit- el_ le, que voi_ là. » Tra la la la, tra la la dé_ ri_ dé_ ra. _

5^e STROPHE. 
Son pe_ tit cœur aus_ sitôt s'enflam_ ma, Son pe_ tit cœur aus_ sitôt s'enflam_

ma; El le gé_ mit et ne sait ce qu'elle a. Tra la la la, tra la la dé_ ri_ dé_ ra. _

6^e STROPHE. 
El_ le s'en va se plaindre à son pa_ pa, El_ le s'en va se plaindre à son pa_

pa; En lui par lant, la bel_ le soupi_ ra. Tra la la la, tra la la dé_ ri_ dé_ ra. _

7^e STROPHE. 
Il prit l'a_ mour, les ai_ les lui cou_ pa, Il prit l'a_ mour, les ai_ les lui cou_

pa; Dans la vo lière en suite il l'en_ fer_ ma. Tra la la la tra la la dé_ ri_ dé_ ra.

II.

L'AMOUR S'ENVOLE.

Andantino con moto.

PIANO.

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Andantino con moto'. It features a melody in the right hand with dynamics of piano (*p*) and forte (*f*), and a supporting bass line in the left hand. The piece concludes with a trill in the right hand.

CHANT.

p

La_mour est un en - fant — ti - mi - -

The first system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

- de, La sé - vé - ri - té lui fait peur.

The second system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics 'de, La sé - vé - ri - té lui fait peur.' The piano accompaniment continues with harmonic support.

C'est la li - ber - té qui le gui - -

The third system of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics 'C'est la li - ber - té qui le gui - -'. The piano accompaniment continues with harmonic support.

rit.

- de — Pour trou - ver — le che - min d'un cœur. —

mf

Tan - dis qu'il n'a rien à crain - dre, Les ris et les jeux sui -

mf

- vent ses pas, — Mais dès qu'on le veut con - train - dre

p

Il s'en - vo - - - le et ne revient pas.

p

f et ne re_vient pas. — *dim.* *p* L'a_mour est un en_fant — ti -

- mi - - - de, La sé_xé_ri_té lui fait

peur, — C'est la li_ber_té qui le

gui - - - de — Pour trou_ver le chemin d'un cœur. — *rit.*

III.

MENUET D'EXAUDET.

Paroles de FAVART.

Allegretto non troppo.

PIANO.

mf *poco rit.*

CHANT.

p Cet é - tang Qui s'é - tend Dans la plai - - ne,

P a Tempo.

Ré - pète, au sein de ses eaux, Les ver - doy - ants or - meaux Où le pampre s'en -

rit. *a Tempo.*

- chaî - - ne; Un ciel pur, Un a - zur Sans nu - a - ges

rit. *a Tempo.*

Vi - vement Sy - ré - flé - chit, Le tableau S'en - ri - chit D'i - ma - ges.

p Mais tan - dis que l'on ad - mi - re Cette onde où le ciel se mi - re,

cresc. - poco - a - poco. - mf

Un zéphyr Vient ternir Sa sur - fa - ce: D'un souffle il confond les

traits; L'éclat de tant d'ob - jets S'ef - fa - ce.

f *decresc. e rit*

p

Cet é - tang Qui s'é - tend Dans la plai - - ne

P a Tempo.

Ré - pète, au sein de ses eaux, Les ver - doyants or - meaux Où le pampre s'en -

rit. a Tempo.

- chaî - - ne; Un ciel pur. Un a - zur Sans nu - a - - ges

rit. a Tempo.

rit.

Vi - vement s'y ré - flé - chit, Le tableau s'en - ri - chit D'ima - - ges.

rit.

IV.

O MA TENDRE MUSETTE.

Paroles de LA HARPE. — Musique de MONSIGNY.

Audante.

PIANO.

The piano introduction is in 6/8 time and consists of three measures. The right hand features a melodic line with a trill in the first measure, followed by a descending eighth-note scale. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *mf* and *rit.*

CHANT.

p O ma ten - dre mu - set - - te, mu - set - te mes a -

The vocal line begins with a half note 'O' followed by eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *p* and *très légèrement.*

- mours, — Toi qui chan - tais Li - - set - - - te,

The vocal line continues with a half note 'Li' followed by eighth notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern. Dynamics include *p*.

Li - sette et les beaux jours. — D'u - ne vaine es - - pé -

The vocal line concludes with a half note 'Li' followed by eighth notes. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *p*.

- ran - - ce Tu m'a - vais trop flat - té...

mf Chante son in - constan - - ce *p* Et ma fi - dè - - li - té.

2^e STROPHE.

p C'est l'amour, c'est sa flam - me Qui bril - le dans ses yeux! - Je croyais que son â - - me Brûlait des mè - mes feux. - Li - sette, à son au - - ro - - re, Res - pi - rait le plai - sir; *mf* Hé - las! si jeune en - co - - re, *p* Sait - on dé - - jà tra - hir? -

3^e STROPHE.

p O ma ten - dre mu - set - - te, Con - so - le ma dou - leur; - Par - le - moi de Li - set - - te, Ce nom fait mon bon - heur. - Je la re - vois plus bel - - le, Plus bel - le tous les jours. - *mf* Je me plains tou - jours d'el - - le, *p* Et je l'ai - me tou - jours! -

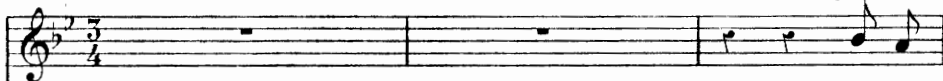
V.

QUE NE SUIS-JE LA FougÈRE.

Paroles de RIBOUTTÉ.—Musique de PERGOLESE.

Andante.

CHANT.



Que ne

Andante.

PIANO.

suis - je la fou - gè - re, Où, sur la fin d'un beau jour, Se re -

- po - se ma ber - gè - re, Sous la gar - de de l'a - mour. Que ne

suis - je le zé - phy - re Qui raf - frai - chit ses ap - pas, L'air que

sa bou - che res - pi - re, La fleur qui naît sous ses pas? —

poco rit.

p *poco rit.*

2^e STROPHE.

Que ne suis - je l'on - de pu - re Qui la re - çoit dans son sein? Que ne suis - je la pa - ru - re Qui la couvre à - près le bain? Que ne suis - je cet - te gla - ce, Où son mi - nois ré - pé - té Offre à nos yeux u - ne grâ - ce Qui sou - rit à la beau - té.

p *mf* *poco rit.*

3^e STROPHE.

Que ne puis - je, par un son - ge, Te - nir son cœur enchan - té! Que ne puis - je du men - son - ge Passer à la vé - ri - té? Les dieux qui m'ont don - né l'ê - tre M'ont fait trop am - bi - ti - eux, Car en - fin je vou - drais ê - tre Tout ce qui plaît à ses yeux! —

p *mf* *poco rit.*

VI.

CHANTONS LES AMOURS DE JEAN.

CHANT. *Con moto.* *mf*

PIANO. *Con moto.* *f*

Chan-tous, chantons les a -
 - mours de Jeanne, Chan-tous, chantons les a-mours de Jean. Rien n'est si char-
 - mant que Jean - ne, Rien plus ai - ma-ble que Jean.

rit.

rit.

crusc.

crusc.

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs, with a key signature of one sharp. The time signature is 6/8. The tempo is marked 'Con moto'. The first system shows the beginning of the piece with a dynamic of 'mf'. The second system continues the melody and accompaniment, with a dynamic of 'f' in the piano part. The third system features a 'rit.' (ritardando) marking and a 'crusc.' (crescendo) marking. The fourth system also includes a 'rit.' marking. The lyrics are written below the voice staff, with hyphens indicating syllables that span across measures.

p a Tempo.

Jean ai - me Jean - ne, Jeanne ai - me Jean,

p a Tempo.

Jean ai - me Jean - ne, Jeanne ai - me jo - li Jean.

rit. *p* a Tempo.

rit. *p* a Tempo.

2^e STROPHE. *mf*

Dans u - ne sim - ple ca - ba - ne, Comme en un pa - lais - tout d'or bril - lant. Jean re - çoit l'a - mour - de Jean - ne. Et Jeanne ce - lui - de Jean. Jean ai - me Jean - ne, Jeanne ai - me Jean, Jean ai - me Jean - ne. Jeanne ai - me jo - li Jean.

cresc. *p* a Tempo.

rit. *p* a Tempo.

3^e STROPHE. *mf*

Si l'a - mour - de Jeanne est gran - de, Non moins grande est l'a - mi - tié de Jean; Ce que l'un - des deux - deman - de, L'autre aus - si - tôt y - consent: Jean ai - me Jean - ne, Jeanne ai - me Jean, Jean ai - me Jean - ne, Jeanne ai - me jo - li Jean.

cresc. *p* a Tempo.

rit. *p* a Tempo.

VII.

BERGÈRE LÈGÈRE.

Un poco Allegretto. *p*

CHANT.

PIANO.

Un poco Allegretto. *p*

Ber - gè - - re Lé - gè - - re, Je

crains tes ap - pas: — Ton à - - me S'en - flam - - me, Mais

poco rit. *mf a Tempo.*

tu n'ai - mes pas. — Ta mi - ne Mu - ti - - ne

poco rit. *mf a Tempo.*

Pré_vient et sé_duit; Mais vai_ne, Hau_tai_ne, Tu

fuis qui te suit, — Tu fuis qui te suit. Ber_

p poco rit. *a Tempo.* *mf*

p suivez. *a Tempo.* *mf*

-gè-re Lé-gè-re, Je crains Tes ap-pas; — Ton

à-me S'en-flam-me, Mais tu n'ai-mes pas.

p poco rit. *p poco rit.*

mf a Tempo.

Tu chantes, Tu van - tes L'a - mour et sa loi, Pa - ro - les Fri -

- vo - les, Tu n'ai - mes que toi, Tu n'ai - mes que toi. Ber -

p rit. a Tempo. *mf*

p suivez. a Tempo. *mf*

- gè - - re Lé - gè - - re, Je crains tes ap - pas, — Ton

à - - me s'en - flam - - me, Mais tu — n'ai - mes pas. —

p rit.

VIII.

AMINTE.

TAMBOURIN.

Poco moderato.

PIANO.

Two staves of piano introduction in 2/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, while the left hand provides a steady accompaniment. The dynamic marking is *mf*.

CHANT.

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, then enters in 2/4 time with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment starts in 7/4 time with a *poco rit.* marking, then changes to 2/4 time with a *p a Tempo.* marking. The lyrics are: "Viens dans ce bo_cage, belle A_min_te, Sans con_".

Vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "_train_te L'on y for_me des vœux, Viens, viens dans ce bo_cage, belle A_". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment.

Vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics: "_min_te, Il est fait pour les plai_sirs et les jeux." The piano accompaniment concludes with a final chord. The word "FIN" is written at the end of both staves.

Le ra - ma - ge des oi - - seaux, Le mur - mu - re des

caux, Tout nous en - - ga - - ge A choi-sir ce beau sé - -

jour, Pour of - frir à l'a - - mour Un tendre hom - ma - ge;

A l'om - bre de ses fo - - rêts, Goû - tons les biens se - -

crets D'un ai - ma - ble ba - di - na - - - ge,

Nous som - mes tous deux Dans le bel à - - - ge,

De nos chaînes res - serrons les nœuds, Vi - ves ar - deurs, Moments flat -

-teurs, Que vos dou - ceurs A jamais comblent nos cœurs, Viens, *

D.C. *

IX.

JEUNES FILLETES.

Con moto.

PIANO.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with sustained chords and moving bass lines. The tempo is marked 'Con moto' and the dynamic is 'f'.

CHANT.

mf

Jeu - ne fil - let - te, Profi - tez du temps, —

The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Jeu - ne fil - let - te, Profi - tez du temps, —'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The dynamic is marked 'mf'.

p *f*

La - vi - o - let - te Se cueille au printemps, — La la la ri - ret - te,

The vocal line continues with 'La - vi - o - let - te Se cueille au printemps, — La la la ri - ret - te,'. The piano accompaniment maintains the eighth-note accompaniment, with dynamics ranging from 'p' to 'f'. The lyrics are written below the vocal staff.

p *f*

La ri - lon lan la, — La la la ri - ret - te, La ri - lon lan la.

The vocal line concludes with 'La ri - lon lan la, — La la la ri - ret - te, La ri - lon lan la.' The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment, with dynamics ranging from 'p' to 'f'. The lyrics are written below the vocal staff.

p

Cet - - te fleu - ret - te Passe en peu de temps, ——— Toute a - mou -

rit. *tr* *mf* a Tempo.

-ret - te Passe é - ga - le - - ment. ——— Jeu - ne fil - let - te,

rit. *mf* a Tempo.

p

Pro - fi - tez du temps, ——— La vi - o - let - te Secueille au prin -

p

f *p*

-temps. ——— La la la ri - ret - - te, La ri lon lau

mf *p*

f *p*

la, ——— La la la ri - ret - te, La ri lon lau la.

mf *p*

p

Dans le bel à - ge Prenez un a - mi, S'il est vo -

rit. *tr* *mf a Tempo.*

- la - ge, Ren - dez - le lui. Jen - ne fil - let - te.

rit. *mf a Tempo.*

p

Pro - fi - tez du temps, La vi - o - let - te Se cueille au prin -

f *p*

- temps. La la la ri - ret - te, La ri lon lan

mf *p*

f

la, La la la ri - ret - te, La ri lon lan la.

mf

X.

MAMAN, DITES-MOI.

Un poco allegretto. *p*

CHANT.

Un poco allegretto. *p*

PIANO.

Maman, di-tes-moi ce qu'on sent quand on

ai - me, Est-ce plai-sir, est-ce tour-ment? Je suis tout le

jour dans u - ne peine ex - trè - me, Et la nuit je ne

sais com - ment... Quel mal peutions causer un a - mant? Si

sf *pp*

poco rit.

quelqu'un près de nous sou-pi-re, Que faut-il lui di-re?

pp poco rit.

p

Un berger — bien fait, plus beau que l'amour, — Vint d'un air dis-

p

p

—cret me jurer l'autre jour Qu'il m'aimait — bien. — Je ne dis rien, —

p

cresc.

Je ne dis rien. — Mais s'il re-vient en-core m'en dire au-tant, Que

cresc.

rit. *rall.*

faire a-lors ma-man? — Que faire a-lors ma-man?

rit. *rall.*

p

C'est le berger le plus par_ fait du vil_ la_ ge,

p

Tout ce qu'il dit, tout ce qu'il fait ————— Est si séd_u_sant, que sans

peine on s'enga_ ge, Tant il a de char_ mes, d'at_ traits. Quel

sf mal nous peut cau_ser un a_ mant? ————— *pp poco rit.* Si près de nous son

sf *pp poco rit.*

cœur sou_pi_ re, Que faut-il lui di_ re?

p

Ce berger — charmant, plus beau que l'a — mour. — D'un air bien dis —

p

cresc.

—cret — ma ju — ré l'autre jour Qu'il m'ai — mait — bien. —

cresc.

p

Je ne dis rien, — Je ne dis rien. — Mais s'il re —

p

cresc.

rit.

—vient en — cor mien dire — au — tant, — Que faire a — lors, ma —

rit.

rall.

— man? — Que faire a — lors, ma — man?

rall.

8-
1

XI.

NON, JE N'IRAI PLUS AU BOIS.

Un poco allegretto.

PIANO.

Piano introduction in 7/4 time, marked *p*. The music consists of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

CHANT.

First system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Non, je n'irai plus au bois, Non," marked *f*. The piano accompaniment is marked *mf* and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "non, je n'irai plus seulette, Un seul moment l'autre fois, Un ins-" marked *p*. The piano accompaniment is marked *p* and continues with the same rhythmic pattern.

Third system of the vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "-tant que devenait Lisette... Non, je n'irai plus au bois, Non," marked *f*. The piano accompaniment is marked *mf* and ends with a final chord.

non, je n'i_rai plus seu - let - te, Je connais trop le dan_ger Où l'amour pour.

_rait m'en - ga - ger. L'autre jour, sous un or - meau, Je

vis près de moi, sur l'her - bet - te, Un jeu_ne berger du ha_meau; Prête à l'é - vi -

- ter, Il veut m'attra - per. ——— Non, je n'i_rai plus au bois, non,

rit. *f* a Tempo. *mf* a Tempo.

non, je n'irai plus seu - let - te, Je connais trop le dan - ger OÙ l'amour pour-

p

-rait m'en - ga - - ger. Tir - eis, d'un air ten - - dre,

dolce.

Me re - gar - dait. Un bai - ser en - flam - mé Sou -

-dain vint m'ap - pren - dre Ce qu'il de - man - dait... Sans pi -

f: *ten.* *p*

...tié pour ma peine, Il me prit dans ses bras ————— Quand nous

crese.

a Tempo.

vi - mes Cli - mè - ne... Sans elle, hé - las!

p

Le mouvt ralenti jusqu'à la fin.

pp

Non, je n'i-rai plus au bois, Non, non, je n'i-rai plus seu - let - te,

pp *suirez.*

rit.

Je connais trop le dan - ger Où l'amour pourrait m'en - ga - - ger.

rit.

XII.

PHILIS PLUS AVARE QUE TENDRE.

Paroles de DUFRESNY.

Andantino con moto.

PIANO.

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/4. The tempo is marked "Andantino con moto." and the dynamics are marked "p" (piano) and "poco rit." (poco ritardando). The music features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more melodic line in the left hand.

CHANT.

Musical score for the vocal entry. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/4. The tempo is marked "a Tempo." and the dynamics are marked "p" (piano). The lyrics are: "Phi - lis, — plus — a - va - re que ten - dre, Ne ga - gnant".

Musical score for the vocal continuation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/4. The lyrics are: "rien — à re - fu - ser, — Un jour, — ex - i - gea".

Musical score for the vocal conclusion. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/4. The lyrics are: "de Syl - van - dre Trente mou - tons — pour un bai - ser." The dynamics are marked "p rit." (piano ritardando).

p

a Tempo. *poco rit.* *a Tempo.*

Le len-de-main, nou-

-velle af-fai-re: Pour le ber-ger le troc fut bon,

Car il ob-tint de la ber-gè-re Trente bai-sers

p rit. *a Tempo.* *poco rit.*

pour un mou-ton.

p rit. *mf*

p

a Tempo.

Le len-de-main, Phi-lis plus ten-dre, Craignant de dé-

p

plaire au ber-ger, — Fut trop heu-reu - se de lui ren - dre

tren-te mou-tous — pour un bai-ser. a Tempo.

p rit.

Le len-de-main, Phi-lis, — pen-sa-ge, a Tempo.

p

poco rit.

Au-rait don-né — moutons et chien — Pour un bai-ser que

le vo-la-ge A — Li-set-te don-nait pour rien.

p rit.

XIII.

NON, JE NE CROIS PAS.

Un poco Allegretto.

PIANO.

CHANT.

mf Non, je ne crois pas ce que Co-lin m'a dit tout bas, tout bas, *pp*

mf Non, — je ne crois pas que l'a-mour puisse a-voir —

p tant — d'ap-pas. *FIN.* *mf* Si c'é-tait un plai-sir par-fait,

p *FIN.* *mf*

Au vil - lage est - - ce qu'on ver - rait Le beau Phi -

- lè - - ne Sans cesse à Cli - mè - - ne

En retenant. - - - - - Très lent. ✱

p Se plain - dre de sa pei - - ne? ✱

p suivez. *Très lent.*

2^e STROPHE. *mf*

Moi-mê-me quand je vois Co - lin, Quoiqu'il soit charmant et ba - din,

Je me trou - ve toute in - ter - di - - te.

p En retenant. - - - - - Très lent. a Tempo.

En se - cret mon cœur pal - - pi - - te. *mf* Non, je ne crois

pas ce que Co - lin m'a dit tout bas, tout bas. *mf* Non, je ne crois

pas que l'a - mour puisse a - voir tant d'a - pas.

XIV.

TROP AIMABLE SYLVIE.

TAMBOURIN.

Allegretto moderato.

PIANO.

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked "Allegretto moderato." The piece begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a *rall.* (rallentando) marking. The melody in the treble staff features eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

CHANT.

* *p*

a Tempo.

* *p*

Trop ai - ma - ble Syl - vi - - - e, Plus

decresc.

Musical score for the first line of the song. It features a vocal line on a single treble staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked "a Tempo." The vocal line begins with a rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in both hands.

con - - - tent d'ê - tre sous ta loi Que si j'étais sans

Musical score for the second line of the song. It features a vocal line on a single treble staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment remains a steady eighth-note pattern.

toi Roi! Rien ne me fait en - vi - - - e; Char -

Musical score for the third line of the song. It features a vocal line on a single treble staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment remains a steady eighth-note pattern.

-mé des lieux Où je vois briller tes yeux, Je crois qu'on n'est pas dans les

cioux Mieux. Non rien n'est égal à la souffran - - ce,

Que me cause la moindre ab - - ce: Un jour est un siècle à

mon im - pa - ti - en - - ce, Mais hé - las? Aus - si -

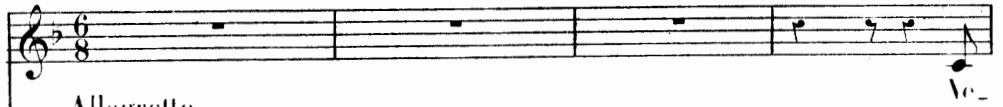
-tôt que je revois tes ap - pas, Oh! Dieux! que je trouve les jours Courts!

XV.

VENEZ, AGRÉABLE PRINTEMPS.

Allegretto.

CHANT.



Allegretto.

PIANO.

a Tempo.

- dure Or_ - nez et nos préset nos champs.

Les jar_ - dins se

pa - rent de fleurs, — Les roses sont prêtes d'é_clo_ - re. Bien - tôt

vont briller leurs couleurs sous les tendres feux de l'au-

dim. *rit.* *p* a Tempo.
-ro - - - re. Mille rossignols amoureux chantent

déjà dans nos bocaux; ils nous disent, dans leurs langages.

Qu'il faut aimer pour être heureux! Qu'il faut ai-

rall.
-mer pour être heureux!

XVI.

JE CONNAIS UN BERGER DISCRET.

Un poco Andantino. *p*

CHANT. *p*

PIANO. *f* *p*

Je connais un

ber-ger discret, Qui se plaint — et sou-pi-re; C'est vous qu'il a -

p

rit. *a Tempo.* *mf*

-dore en secret, Sans o-ser vous le di- - re. Pour bien peindre ses

rit. *a Tempo.* *mf*

The musical score is written for voice and piano. It begins with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Un poco Andantino'. The voice part starts with a rest followed by the lyrics 'Je connais un'. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The score includes a first system with the beginning of the vocal line and piano accompaniment. The second system continues the vocal line with lyrics 'ber-ger discret, Qui se plaint — et sou-pi-re; C'est vous qu'il a -' and the piano accompaniment. The third system continues the vocal line with lyrics '-dore en secret, Sans o-ser vous le di- - re. Pour bien peindre ses' and the piano accompaniment. The score concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a final *a Tempo.* (allegretto) marking.

sen-ti-ments Et ses vi-ves a-lar-mes, Il fau-drait au-

-tant de ta-lents Que vous a-vez de char-mes.

2^e STROPHE.

Des maux que l'a-mour fait souffrir En lui tout-est l'i-ma-ge. Vous voir, vous ai-mer, le sentir, D'un ins-tant fut l'ou-vra-ge. Li-set-te, ces ti-mi-des vœux Pourraient-ils vous dé-plai-re? Ja-mais l'encens qu'on offre aux dieux N'ex-ci-tent leur co-lère.

3^e STROPHE.

Li-sette, i-gno-rez-vous l'amour, Quand vous le fai-tes naître? Le dieu n'est pas jus-qu'à ce jour Sans s'être fait con-naître. Il vous ressemble, il est charmant, Il est fait pour vous plai-re. N'abandonnez pas un-enfant Dont vous ê-tes la mè-re.

XVII.

NANETTE.

CHANT. Moderato. *p*

PIANO. Moderato. *mf* *p*

- loi - gné de Na - net - te, Le beau berger Tir - cis — Chan -

- tait — sur sa mu - sette, — Au pied d'un hêtre, as - sis: L'amour me fait, lan la, —

poco cresc.

p lan - guir, ——— L'amour me fait, lan la, me fait mou - rir.

p *rit.*

2^e STROPHE. *2* *p*

Les é - chos du ri - va - ge, Tou -

chés de son en - nui, Par tout — le voi - si - na - ge Ré - pé - taient après lui:

poco cresc. *p* *rit.*

L'amour me fait, lan la, — languir, L'amour me fait, lan la, r fait mou - rir.

3^e STROPHE. *2* *p*

Son chien sur la fou - gè - re, Cou -

ché noncha - lam - ment, Du mieux — qu'il pouvait fai - re, Disait, le regardant:

poco cresc. *p* *rit.*

L'amour me fait, lan la, — languir, L'amour me fait, lan la, me fait mou - rir.

4^e STROPHE. *2* *p*

Au pied de sa hou - let - te Tous

ses moutons ran - gés, Ne pais - saient plus l'her - bet - te Et l'é - cou - taient chanter:

poco cresc. *p* *rit.*

L'amour me fait, lan la, — languir, L'amour me fait, lan la, me fait mou - rir:

XVIII.

CHAQUE CHOSE A SON TEMPS.

Andantino quasi Allegretto.

poco rit.

PIANO.

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 6/8. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a treble clef staff playing a melodic line of eighth notes, starting on G4 and moving up to D5. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic marking is *mf*.

CHANT.

a Tempo.

Musical score for the first line of the song. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "Cha - que chose a son temps, Fil - let - te, Cha - que chose a son". The piano accompaniment provides a steady accompaniment. The dynamic marking is *p*.

mf

Musical score for the second line of the song. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line continues with the lyrics "temps. Dans l'hi - ver des aus — L'on re - gret - - te Les faveurs". The piano accompaniment continues with a similar accompaniment. The dynamic marking is *mf*.

*poco rit.**a Tempo.*

Musical score for the third line of the song. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "du prin - temps. — Cha - que chose a son temps, Fil - let - te,". The piano accompaniment provides a steady accompaniment. The dynamic marking is *p*.

mf

Cha_ que chose a son temps. La sai_ son de la vi - - o -

poco rit. a Tempo. *p* Cha_ que chose a son a Tempo.

- let - - te Ne du_ re pas long - temps. —

mf

temps. Fil_ let - te, Cha_ que chose a son temps. Ma - ri - ez -

poco rit.

vous, jeu_ ne fil - let - - te, A l'â_ ge du prin_ temps. —

a Tempo. *p* Cha_ que chose a son temps, Fil_ let - te, Cha_ que chose a son temps.

a Tempo. *p*

XIV.

LISETTE.

CHANT. *Con moto.* *p*

PIANO. *Con moto.* *mf* *p*

En menant

pai - tre mon trou - peau — Je vis dans un bo -

- ca - - - ge — Un berger de no - tre ha -

- meau, Qui te - nait ce lan - - ga - - - ge:

cresc. *dim.*

mf

Li - sette est fai - te pour char - mer, Mais en vain

sf

je sou - pi - re. Ah! qu'on est

p *rit.*

mal - heu - reux, Quand on n'o - se le - di - re!

2^e STROPHE. *p*

Sur son — teint, plus blanc que les lis,

On voit fleu - rir les ro - ses; Les grâces, les jeux
et les ris Sur sa — bou - che re - po - sent.

5^e STROPHE. *p*

Ses re-gards lan - cent mil - le feux,

Qui soudain nous en - flam - ment; L'a - mour s'est ni - ché
dans ses yeux, Pour sou - met - tre nos â - mes...

XX.

LA MÈRE BONTEMPS.

Allegretto. *p* a Tempo.

CHANT.

Allegretto. a Tempo.

PIANO. *mf* *rall.* *p*

La mè - re - Bon -

- temps S'en al - lait disant aux fil - lettes: Dansez, mes en - fants, Tandis

que vous ê - tes jeu - net - tes; La fleur de gai - té Ne croit

point l'é - té; Née au printemps, comme la rose, Cueillez - la dès qu'elle est é -

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of music. The first system shows the vocal line (CHANT) and piano accompaniment (PIANO). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'La mè - re - Bon -'. The piano accompaniment starts with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The second system continues the vocal line with lyrics '- temps S'en al - lait disant aux fil - lettes: Dansez, mes en - fants, Tandis'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The third system shows the vocal line with lyrics 'que vous ê - tes jeu - net - tes; La fleur de gai - té Ne croit'. The piano accompaniment features a more active right-hand melody. The fourth system concludes the vocal line with lyrics 'point l'é - té; Née au printemps, comme la rose, Cueillez - la dès qu'elle est é -'. The piano accompaniment ends with a final chord.

rall.

- clo - se. Dansez à quinze ans, Plus tard il n'est plus — temps.

2^e STROPHE. *p*

A vingt ans mon cœur Cret fa - mour un dieu plein de
charmes: Ce pe - tit trom - peur Ma fait ré - pandre bien des lar - mes. Il est ex - i -
- geant. Boudeur et chan - geant. Fil - le qu'il tient sous son em - pi - re, Fuit le
f
mon - de, rêve et sou - pi - re: Dansez à quinze ans, Plus tard il n'est plus — temps.

rall.

5^e STROPHE. *p*

Les jeux et les ris Dan - sè - rent à mon ma - ri -
- a - ge. Mais bien - tôt j'ap - pris Qu'il est d'autres soins en mé - na - ge. Mon ma - ri gron -
- dait, Mon en - fant cri - zait; Moi, ne sa - chant au - quel en - ten - dre, Sous l'or -
f
- meau pouvais - je me rendre? Dansez à quinze ans, Plus tard il n'est plus — temps.

rall.

4^e STROPHE. *p*

Le temps ar - ri - va Où ma fil - le me fit grand
mè - re: Quand on en est là, Danser n'in - té - resse plus gué - re: On tousse en par -
f
- lant, On marche en trem - blant: Au lieu de dan - ser la ga - vot - te, Dans un
grand fauteuil on ra - do - te. Dansez à quinze ans, Plus tard il n'est plus — temps

rall.